



Europejski Rzecznik
Praw Obywatelskich

Tłumaczenie tej strony zostało wygenerowane za pomocą tłumaczenia maszynowego [Link]. Tłumaczenia maszynowe mogą zawierać błędy potencjalnie zmniejszające zrozumiałość i dokładność; Rzecznik Praw Obywatelskich nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek rozbieżności. Aby uzyskać najbardziej wiarygodne informacje i pewność prawną, należy zapoznać się z następującymi informacjami wersja źródłowa na angielski, do której odnośnik znajduje się powyżej. Więcej informacji można znaleźć w naszej [polityce językowej i tłumaczeniowej](#) [Link].

Sposób w jaki Rada zapewnia przejrzystość procesu prowadzącego do przyjęcia sankcji

Sprawa otwarta

Sprawa SI/3/2022/LDS - **Otwarta** 03/06/2022 - **Decyzja z** 15/02/2023 - **Instytucja, której sprawa dotyczy** Rada Unii Europejskiej |

Jeppe Tranholm-Mikkelsen

Sekretarz generalny

Rada Unii Europejskiej

1048 BRUKSELA

Szanowny Panie Tranholm-Mikkelsen,

Unia Europejska i jej instytucje potępiły agresję wojskową Rosji na Ukrainę, a także domniemane zbrodnie wojenne popełnione przez rosyjskie siły zbrojne. Unia uznała, że Rosja dąży nie tylko do Ukrainy i do stabilności międzynarodowego porządku pokojowego, ale także do wartości, które Europa reprezentuje. UE podejmuje szeroko zakrojone i bezprecedensowe środki, aby ograniczyć zdolność Rosji do finansowania agresji.

Przyjęcie przez Radę sankcji jest silnym i uzasadnionym interesem publicznym, które mają na celu położenie kresu tej nieuzasadnionej agresji. Przejrzystość w tej dziedzinie może również



pomóc utrzymać poparcie społeczne dla takich sankcji w tym trudnym czasie.

„Mapa sankcji UE” jest użytecznym narzędziem służącym dostarczaniu aktualnych informacji na temat sankcji przyjętych przez UE [1] Rada podejmuje również znaczne wysiłki, aby wyjaśnić społeczeństwu, co sankcje te oznaczają w praktyce i jak UE pracuje nad ich wdrożeniem [2] .

Opinia publiczna może uzyskać dostęp do odpowiednich rozporządzeń Rady i decyzji Rady, na których opierają się środki ograniczające, za pośrednictwem publicznego rejestru Rady. Inne kluczowe dokumenty związane z przyjęciem sankcji nie są jednak ujawniane w sposób proaktywny. Te inne kluczowe dokumenty obejmują:

- wnioski Wysokiego Przedstawiciela UE do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa dotyczące przyjęcia decyzji Rady,
- wspólnych wniosków Komisji i Wysokiego Przedstawiciela dotyczących przyjęcia rozporządzeń Rady, oraz
- noty dotyczące procedury pisemnej poprzedzającej przyjęcie decyzji i rozporządzeń Rady.

Chociaż opinia publiczna może składać wnioski o dostęp do tych dokumentów, nie jestem pewien, czy zapewnia to odpowiednią przejrzystość, biorąc pod uwagę aktualne szczególne okoliczności. W świetle głównych konsekwencji tych zasadniczych środków społeczeństwo powinno – w możliwie najszerszym zakresie – być w stanie prześledzić proces decyzyjny i zrozumieć, w jaki sposób powstała ostateczna decyzja. Chociaż przedmiotowe decyzje i rozporządzenia Rady nie są aktami ustawodawczymi Unii jako takimi, przedmiotowe dokumenty są „dokumentami ustawodawczymi” w rozumieniu rozporządzenia 1049/2001, ponieważ są sporządzane lub otrzymywane w toku procedur przyjmowania aktów prawnie wiążących w państwach członkowskich lub dla państw członkowskich.

Chociaż uznaję polityczną wrażliwość sankcji i proces ich przyjmowania, chciałbym zwrócić się do Rady o rozważenie, czy w miarę możliwości istnieją dodatkowe dokumenty, które mogłyby zostać udostępnione opinii publicznej w sposób proaktywny.

Będę wdzięczny za otrzymanie Pańskiej odpowiedzi do dnia 15 lipca 2022 r., którą zamierzam opublikować na naszej stronie internetowej.

Jeżeli Rada będzie potrzebowała dalszych informacji na temat tej inicjatywy, właściwym urzędnikiem ds. dochodzeń jest Leticia Díez Sánchez.

Z poważaniem,

Emily O'Reilly Rzecznik Praw Obywatelskich

Strasburg, 3 czerwca 2022 r.

[1] <https://sanctionsmap.eu/#/main> [Link].



[2]

<https://www.consilium.europa.eu/en/policies/sanctions/restrictive-measures-against-russia-over-ukraine/history-restr>

[Link].